

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DE DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE Français**



**MEMOIRE PRESENTE POUR L'OBTENTION
DU DIPLOME DE MASTER
OPTION : DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURES**

Le rôle des interactions verbales dans l'apprentissage du FLE

Cas des élèves de 4^{ème} année moyenne du C.E.M Abbes
Abdelkrim Biskra

Directeur de recherche:

Mm. REZGUI Mounira

Présenté par:

KHAMAR Serour

Année universitaire : 2015/2016

Remerciement

*Je remercie d'abord Allah de m'avoir accordé l'aide et m'a
donné la patience
et le courage durant mes études.*

Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à Mme

REZGUI MOUNIRA

*ma directrice de recherche, pour la qualité de son
encadrement, ses précieuses orientations, ses relectures
attentives, sa disponibilité, ses conseils, ses remarques et sa
patience*

*Mes remerciements vont aussi à tous les enseignants du
département du français de l'université MED KHEIDER
qui ont contribué à notre formation.*

*Mes plus remerciement vont aussi aux membres du jury
pour l'intérêt*

qu'ils ont porté à mon travail.

*Et enfin je veux remercie tous ceux qui m'ont aide de près
ou de loin dans l'élaboration et la finalisation de ce travail.*

Dédicace

Avec tout honneur et fierté, je dédie ce modeste travail :

A ma chère mère qui a œuvré pour ma réussite, par son amour, son soutien, tous les sacrifices et ses précieux conseils, pour son assistance et sa présence dans ma vie.

A mon cher père qui peut être fier et trouver ici le résultat de longues années de sacrifices et privations pour m'aider à avancer dans cette vie.

A ma grande mère que dieu prolonge sa vie, A mon futur mari qui m'a vraiment aidé par son encouragement, Son soutien durant mes études,

A mes frères Wael, Mosaab et ma belle mère et ma petite chérie Alaa

A ma chère aimable tante Amal, A mes oncles et mes tantes Sans oublier ma deuxième famille surtout ma belle mère et mon beau père

A tous mes amis et mes collègues de la promotion master

2016

TABLE DE MATIERE:

INTRODUCTION GENERALE	08
CHAPITRE I : NOTION DE L'INTERACTION VERBALE	12
INTRODUCTION	13
<i>1.1 définition de l'interaction verbale</i>	13
<i>1.2 Les caractéristiques de l'interaction verbale</i>	15
<i>1.3. La typologie de l'interaction verbale</i>	15
<i>1.3.1 l'interaction symétrique</i>	16
<i>1.3.1.1 la conversation</i>	16
<i>1.3.1.2 le débat</i>	16
<i>1.3.1.3 le dialogue</i>	16
<i>1.3.1.4 la discussion</i>	16
<i>1.3.1.5 La dispute</i>	17
<i>1.3.2 l'interaction asymétrique</i>	17
<i>1.3.2.1- la transaction</i>	17
<i>1.3.2.2 l'entretiens</i>	17
<i>13.2.3 l'enquête</i>	17
<i>1.3.2.4 La consultation</i>	17
<i>1.3.2.5 L'interview</i>	17
<i>1.4 Elément constitutifs de l'interaction verbale</i>	18

<i>I.4.1- le contexte de l'interaction verbale</i>	18
<i>I.4.1.1. le cadre</i>	18
<i>I.4.1.2. les partenaires de l'interaction</i>	18
<i>I.4.1.3. Le dispositif</i>	18
<i>I.4 2- le statut et le rôle des interactions</i>	18
<i>I.4.2.1. Statut</i>	18
<i>I.4.2.2. Rôle</i>	18
<i>I.4 3-le rapport de place</i>	19
<i>I.5. fonctions de l'interaction verbale</i>	19
<i>I.5.1 la construction du sens</i>	19
<i>I.5.2 la construction de la relation entre les partenaires</i>	19
<i>I.5.3 La gestion de formes discursives</i>	20
<i>CONCLUSION</i>	20
<i>CHAPITRE II : L'INTERACTION VERBALE EN CLASSE DE FLE</i> ...	21
<i>INTRODUCTION</i>	22
<i>II.1 l'oral dans l'enseignement /apprentissage du FLE</i>	22
<i>II.2 l'interaction verbale comme moyen d'apprentissage du FLE</i>	22
<i>II.3 L'interaction verbale comme un objectif dans l'apprentissage du FLE</i>	23
<i>II.4 La classe comme un espace d'interaction</i>	23
<i>II.4.1 Interaction entre enseignant et apprenant</i>	24

II.4.2 Interaction entre les apprenants	25
II.5. Les rôle de l'interaction dans la classe de FLE	26
II.5. 1 Le rôle de l'enseignant	26
II.5.2 Le rôle de l'apprenant	28
II.6 Méthodes d'analyse de l'interaction verbale en classe de FLE ...	28
II.7 Un modèle d'analyse de l'interaction verbale de Catherine Kerbrat-Orecchioni en classe de FLE	29
II.7.1 Le choix de thèmes	30
II.7.2 les questions posées	30
II.7.3 les tours de paroles	30
II.7.4. la durée de parole	31
II.7.5 les interruptions	31
CONCLUSION	31
CHAPITRE III : PRESENTATION ET ANALYSE DE CORPUS	33
INTRODUCTION	34
III.1 sélection du public	34
III.2 présentation du corpus	34
III.3 l'analyse de l'interaction verbale	35
III.3.1. Le Choix des thèmes	35
III.3.2 les questions posées	37
III.3.3 les tours de parole	38

<i>III.3.4 la durée de parole</i>	40
<i>III.3.5 les interruptions</i>	41
<i>III.4 le résultat de l'analyse</i>	43
<i>III.5. Quelques caractéristique pour une meilleure prise en charge de l'interaction verbale en classe de FLE</i>	46
CONCLUSION	47
CONCLUSION GENERALE	48
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES	51
ANNEXES	55

INTRODUCTION GENERALE

L'idée que l'interaction verbale pourrait et devrait avoir lieu dans la classe d'une langue étrangère est devenue de plus en plus populaire et surtout en français langue étrangère, cette dernière qui a devenue presque une langue officielle en Algérie et a une grande valeur ; tant que l'Algérie est un pays francophone et que ces apprenants commencent à apprendre le français à partir de la troisième année de cycle primaire, donc il est important de faire l'expérience des situations réelles de communication dans laquelle il vont apprendre à communiquer et s'exprimer leur propres avis et développer leur compétences communicatives

L'interaction verbale doit être considérée comme le moteur de l'apprentissage car les échanges verbaux en classe sont des éléments qui permettent une meilleure assimilation de la langue cible, l'élève aura à construire une évolution permanente, intellectuelle et une capacité à jouer un rôle de la vie quotidienne et construire un savoir faire en face à des situations simulées par l'enseignant.

Notre intérêt est porté sur l'étude des interactions verbales en classe de FLE nous avons constaté que les élèves qui interagissent et parlent en FLE atteignent mieux l'expression orale, ainsi de nombreux élèves n'arrivent pas à s'exprimer en leur langue étrangère, de cela le problème que nous sommes rencontrés est la relation existante entre l'interaction verbale en classe de FLE et le développement des capacités linguistiques. Ainsi C. PUREN insiste sur l'importance de la communication en admettant que : « *apprendre une langue, c'est apprendre à se comporter de manière adéquate dans les situations de communication où l'apprenant aura quelque chance de se trouver en utilisant les codes de la langue cible¹.* » . Le présent travail s'intéresse à montrer la valeur de l'interaction verbale dans l'apprentissage de FLE. Notre réflexion s'inscrit dans la perspective didactique dont l'intitulé est : ***le rôle des interactions verbales dans l'apprentissage du FLE cas des élèves de 4^{ème} année moyenne.***

L'objectif de notre travail est de montrer le fonctionnement et l'impact de l'interaction verbale dans la classe de langue et de montrer la valeur de l'influence exercée par l'enseignant sur ses apprenants pour les inciter à mieux s'exprimer.

De ce fait, il est légitime de se demander la problématique suivante :

¹ PUREN, CHRISTIAN, Histoires méthodologiques de l'enseignement de langue, Paris, Nathan, Clé international, Collection DLE, 1998, pp.371-372.

Les interactions verbales favorisent-elles l'apprentissage du FLE? Autrement dit, Les interactions verbales peuvent-elles améliorer une compétence en expression orale?

Autant de question qui nécessite des réponses claires et précises en effet notre hypothèses s'appuie sur l'idée que :

1. les élèves qui sont donnés des possibilités d'interaction verbale en classe de FLE donc leurs compétences linguistiques se développeront.
2. Emploi des activités où l'enseignant peut les adopter au sein de classe mis les apprenants dans une situation de communication bien précise.
3. Les interactions verbales forment une compétence d'apprendre une langue étrangère chez les élèves (les encouragent à s'exprimer)

Notre corpus, sera constitué des enregistrements vocales de l'interaction verbale entre l'enseignante avec ses élèves , pendant trois séances qui seront présentées par l'enseignante de la classe de 4^{ème} moyenne de C.E.M Abbes Abdelkrim Biskra nous avons choisi ce niveau parce qu'il est une classe d'examen final, où la plupart des élèves sont intéressés à la matière du français, en tant que matière nécessaire après la mathématique et l'arabe.

Pour confirmer nos hypothèses, nous allons choisir la méthode expérimentale et analytique. Nous allons faire un pré-enquête qui sera mené une observation en classe avec l'utilisation de l'enregistrement pendant trois séances de la compréhension orale, car c'est celle qui demande le plus d'interaction de la part des élèves de 4^{ème} année moyenne. Ainsi nous allons adresser une question à l'enseignante qui désigne l'importance de l'interaction verbale dans le processus d'apprentissage du FLE.

Notre travail sera donc articulé sur trois chapitres: Un premier chapitre théorique, intitulé « **La notion de l'interaction verbale** », dans lequel nous puiserons des informations dans différents ouvrages spécialisés pour traiter l'interaction verbale, ainsi que ses caractéristiques, ses fonctions et ses typologies.

Un deuxième chapitre intitulé « **Interaction verbale en classe de FLE** », dans lequel nous commencerons par donner la place et l'importance de l'oral en classe du FLE, une autre phase nous essayons de présenter la classe comme espace interactionnel, l'interaction verbale comme un moyen d'apprentissage du FLE et comment elle se déroule

entre les élèves et l'enseignante et entre les élèves eux-mêmes, ainsi, Nous allons élaborer également, le rôle interactionnel de l'apprenant, et de l'enseignant. Ces points seront discutés plus en détail dans notre travail. Et à la suite nous parlerons sur les différentes méthodes d'analyse interactionnels adaptés par les linguistes et enfin nous avons proposé un modèle d'analyse de *Catherine. Kerbrat orecchioni*.

Dans le dernier chapitre qui est intitulé « ***Présentation et analyse du corpus***», est consacré à la présentation du corpus qui constitué d'un enregistrement vocale d'une interaction effectuée dans une classe de français. Notre corpus a été enregistré pendant le mois d'avril de l'année scolaire 2015-2016. . Notre présence vise à observer afin de prendre notes et de montrer la valeur de l'interaction verbale dans l'apprentissage du FLE.

CHAPITRE I

Notion de l'interaction verbale

*« Il faut que j'existe pour communiquer, je ne peux pas
exister si je ne communique pas. »*

Marcel légaut

INTROCUCTION:

L'objet principale de l'enseignement/apprentissage du FLE est apprendre à communiquer, parler, écrire et lire ,tant que l'élève se trouve dans un lieu parfait pour un processus de communication et échange verbale ; Ce dernier n'est pas assuré seulement par la possession d'une compétence linguistique ,mais surtout par le pouvoir à la fois interactif ce qui résulte le phénomène de l'interaction verbale ,Selon BAKHTINE « *la véritable substance de la langue, n'est pas constituée par un système abstrait de forme linguistiques, ni par l'énonciation monologue isolé, ni par l'acte psycho-physiologique de sa production, mais par le phénomène social de l'interaction verbale, réalisée à travers l'énonciation. L'interaction verbale constitue ainsi la réalité fondamentale de la langue²* » dans ce chapitre nous allons identifier la notion de l'interaction verbale.

I.1. LA DEFINITION DE L'INTERACTION VERBALE :

Tout d'abord nous commençons par la définition du dictionnaire le LAROUSSE « *l'interaction est l'influence réciproque de deux phénomènes, de deux personnes³* » et le mot verbale qui sous entend l'usage d'un code langagier articulé.

A partir de cela le concept de l'interaction est définit comme un échange communicatif entre des interlocuteurs exercent les uns sur les autres, un réseau d'influence mutuelles.

L'interaction verbale est une communication entre deux individus ou plus qui s'influencent par les émotions, les sentiments les actions et les pensées même d'une manière coopérative. Cette influence peut être volontaire ou involontaire, alors l'interaction n'est pas uniquement communiquer mais communiquer avec les autres.

Goffman, le fondateur de l'interactionnisme moderne, il a définit l'interaction verbale comme un réseau de rencontre entre deux acteurs ou plus et il considère que le terme d'interaction est l'équivalent du mot « rencontre » en affirmant que « *Par interaction on entend toute l'interaction qui se produit en une occasion quelconque quand*

² BAKHTINE, Mikhail, *marxisme et philosophie du langage*, Ed.de minuit, Paris, 1977, p.136.

³ *Dictionnaire Le Petit Larousse2010*, Edition Anniversaire de la Semeuse, p.545.

les membres de l'ensemble donnée se trouve en présence continue les uns des autres, le terme "rencontre" pouvant aussi convenir »⁴

C.kerbrat orecchioni a réfuté l'idée d'une interaction verbale qui signifie « Rencontre » et a confirmé que le terme interaction est plus ambiguë que « Rencontre » et ce dernier contient plusieurs interaction verbale elle disait « Pour qu'on ait affaire à une seule et même interaction, il faut et il suffit que l'on ait un groupe de participants modifiable, mais sans rupture, qui dans un cadre spatio-temporel modifiable mais sans rupture, parlent d'un objet modifiable mais sans rupture , qui dans un cadre spatio-temporel parlent d'un objet modifiable mais sans rupture⁵ ».

De ces deux points de vue cités nous pouvons comprendre que les deux visions ne se contredisent pas mais se complètent, en effet le terme *Rencontre* désigne l'ensemble de ce qui produit verbalement entre deux ou plusieurs sujets aux moments de leur rencontre.

L'interaction verbale est donc une forme d'expression orale qui désigne un exercice qui implique un échange réciproque entre les participants. Donc, la parole est un fondement d'interaction verbale comme souligne *Gumperz* dans sa célèbre citation « parler c'est interagir ».⁶

L'interaction verbale constitue la première raison d'être du langage humain, elle est un phénomène social qui a plusieurs caractéristiques et elle assure diverses fonctions dans le rapport entre les individus.

I.2. LES CARACTERISTIQUES DE L'INTERACTION VERBALE :

L'interaction verbale se caractérise par la coprésence des partenaires, quand ils se mettent en communication ils changent réciproquement leur pensées cette coprésence permet les apprenants de se comprendre mutuellement leurs idées concernant un signifie

⁴Goffman cité par AZERI, Afaf, L'activité théâtrale comme moyen d'interaction verbale pour développer l'expression orale des apprenants en classe de FLE option didactique du FLE et interculturelle université Msila ,2015,p,09.

⁵ KERBRAT.Orecchioni,Catherine cité par,GOULI, Mohammed Lamine. Interaction verbale en classe de langue en Algérie, Etats des lieux et perspectives cas des élèves de 4^{ème} année moyenne, Master, Université Kasdi Merbah Ouargla, 2010_2011 p,15.

⁶GUMPERZ, cite par,KERBRAT, Orecchioni Catherine,Les interactions verbales tom I, Paris : Armand Colin, 1990,p55.

commun en s'aidant du verbale et du non verbale comme (mimique gestes, regards) elle leur permet aussi de s'influencer mutuellement à travers leurs comportements.

L'interaction verbale est donc caractérisée par l'importance des tours de paroles de l'enseignant par rapport à l'apprenant.

L'interaction verbale se caractérise aussi par la co-gestion de la procédure communicative des sujets pendant l'interaction verbale, cela veut dire que les partenaires de la communication partagent une responsabilité dans le but de réaliser le succès en pratique communicatif et d'assurer l'intercompréhension.

Par conséquent si l'un de ses participants, serait incapable de bien organiser la communication en prenant l'autre dans toutes ses dimensions donc on ne pourra pas parler d'interaction verbale. De ce point, Bonicco insiste que « *si nous n'étions pas capable de prendre en considération l'esprit de l'autre sa capacité à interpréter notre comportement et à produire du sens, il n'y aura pas d'interaction verbale.* »⁷

L'interaction verbale est également caractérisée par le respect de certains principes pour son accomplissement comme le principe de coopération qui se présente comme une convention générale de l'interaction, cela introduit par Grice « *les partenaires d'une interaction langagière s'attendent toujours à ce que chacun d'eux contribue à la conversation d'une manière rationnelle et coopérative pour faciliter l'interprétation de ses énoncés* »⁸ donc les partenaires doivent agir d'une manière sensée raisonnable, rationnelle, voir compréhensible.

I. 3. LA TYPOLOGIE DE L'INTERACTION VERBALE :

L'interaction verbale a deux types généraux qui sont : *l'interaction symétrique* qui désigne la communication de la différence entre les participants, *l'interaction asymétrique* dit aussi *complémentaire* désigne la maximalisation de la différence entre les participants.

I.3.1. L'interaction symétrique :

⁷ Bonicco cité par, AZERI, Afef, op.cit. p12

⁸ Grice, *Ibid*, p,18.

I.3.1.1. La conversation :

C'est une communication entre deux personnes ou plus, elle est la plus fréquente de communication, car nous utilisons souvent dans notre vie. Tarde affirme que « *La conversation est une interaction verbale réciproque. Corollairement, elle exige un minimum de deux participants ayant des droits égaux : droits de la prise de parole et droits de réponse*⁹. »

I.3.1.2. Le débat :

C'est une discussion qui a un caractère argumentatif qui exige des organisations explicites des tours de parole ; elle est une confrontation de deux personnes qui s'échangent à fin de défendre à ses propres opinions concernant un thème particulier.

I.3.1.3. Le dialogue :

Fayard disait que « *dialogue est après ici en un sens large [.....] toute interaction linguistique en face à face [...] sans que, malgré l'étymologie du terme, les instances dialogales soient limitées à deux partenaires*¹⁰. »

Donc le dialogue est un genre d'interaction verbale en face à face, il ne peut se faire qu'avec la présence de deux personnes ou plus .le dialogue doit être constructif c'est-à-dire qu'il doit aborder ou au moins viser à une compréhension et un accord réciproque. Le dialogue existe sous forme écrite fabriquée et sous forme orale il peut représenter dans les manuels de didactique des langues.

I.3.1.4. La discussion : est un type de l'échange verbale, elle est complexe, on peut la classer dans les deux types (symétrique ou complémentaire), elle se spécifie par sa finalité, elle est intéressante pour que chacun de participants puisse prouver confronter des contenus pour eux-mêmes .

I.3.1.5. La dispute : est comme la discussion mais quand elle s'arrête dans le point ou l'un des interactants n'arrive pas à exporter le sens discussion va se

9. TARDE, cite par GHOULI, Mohamed, Lamine, op.cit.p35.

10. FAYARD Ibid, p 39.

transmettre en dispute, elle contient un type installe qui déroule soit sur la violence ou la rupture de l'interaction soit par la résolution à revenir à la discussion.

1.3.2. Les interactions asymétriques (complémentaires) :

Elles se caractérisent par les places inégalitaires entre les participants ou le rapport complémentaire apparaît mieux dans l'interaction verbale.

I.3.2.1. La transaction : c'est l'unité de troisième rang de l'interaction verbale qu'est la séquence, elle trouve sa valeur dans l'incursion, et joue le rôle intermédiaire entre l'incursion et l'échange ce dernier est limité dans ce type parce qu'il réalise un service voulu dans quelques expressions.

I.3.2.2. L'entretien : est considéré comme un genre spécifique de conversation qui porte sur un thème précis tout au long de communication, il se caractérise par un rapport hiérarchique entre les participants de communication qui a une finalité externe (entretien diplomatique, clinique, journalistique).

I.3.2.3. L'enquête : ce type est destiné beaucoup plus vers le domaine de la connaissance se caractérise par le but externe qui implique la présence d'un enquêteur et d'un enquêté l'action d'enquête donne les moyens pour réunir des éléments et des connaissances sur des objets précis.

I.3.2.4. La consultation : aussi est l'un des types de l'interaction complémentaire nécessite la présence de deux partenaires chacun à une position inférieure /supérieure celui qui a le pouvoir et le savoir, son consultant cherche un conseil ou un service une aide.....comme la situation d'un malade devant un médecin et la situation d'un apprenant devant son enseignant.

I.3.2.5. L'interview : est un type d'interaction verbale asymétrique qui vise à présenter deux participants qui sont le spectateur et l'auditeur, chacun avec sa position, l'interview peut donner des coopérations non seulement à la construction de l'échange, mais à la fabrication des nouvelles idées qui satisfont les participants de l'interview.

I.4. ELEMENTS CONSTITUTIFS DE L'INTERACTION VERBALE :

Selon les travaux de **C. kerbrat orrechioni**, ces éléments sont les composantes de base qui distinguent toute interaction verbale.

I.4.1. contexte ou la situation :

Selon C. kerbrat orrechioni¹¹, les propriétés d'un contexte influence les conditions d'une production des énoncés et elle précise également que le contexte comprend trois éléments qui sont nécessaires lorsqu' on analyse une interaction. Ces éléments sont :

I.4.1.1. le cadre :

C'est le rapport physique où se déroulent les événements d'une interaction verbale.

I.4.1.2. les partenaires de l'interaction :

C'est le nombre des participants et leur statut interlocutoire.

I.4.1.3. Le dispositif :

C'est la situation expérimentale et les moyens suivis pour recueillir des données.

I.4.2. Le statut et le rôle des interactants :

Dans une interaction verbale chaque participant assume un :

I.4.2.1. Statut : s'intéresse aux caractéristiques externes par exemple le fait d'être homme, père, fils, frère, médecin, enseignant; élève...etc.

I.4.2.2. Rôle : est le résultat de situation interne dans une interaction. A titre d'exemple votre enseignant peut à la fois être votre voisin ou votre proche. Par contre,

lors d'une rencontre les rôles interactionnelles sont étroitement liés à un contexte et un but précis Dans notre présent travail nous nous préoccupons aux rôles de l'un des pôles qui s'accorde avec son statut qui lui permet de se placer et de certifier sa

11 BOUCHRIBA, Najete, «*les pratiques communicatives pour l'amélioration De l'oral en classe de FLE* », option, didactique, mémoire de magistère, université de Constantine, 2008.p30 disponible sur <http://bu.umc.edu.dz/theses/francais/BOU1009.pdf> consulter le 28/03/2016.

régularité pendant le processus d'une interaction verbale en classe , l'enseignant en tant que meneur qui questionne et l'apprenant qui subit l'interrogatoire de l'enseignant.

I.4.3. Le rapport de place :

La place des partenaires de l'interaction verbale est présentée sous de leur positionnement, on peut dire que le rapport de place se caractérise par le statut et les rôles des interactants (médecin, malade, maître, apprenant...) et même par la relation de place subjective que chacun prend par rapport à l'autre (Dominant/Dominé, Demandeur/Conseiller, Educateur/ Séducteur). En conséquence ce rapport de place permet de comprendre la relation existante entre les partenaires, ces rapports peuvent être symétriques quand les sujets sont engagés dans un type d'échange égalitaire, ou bien asymétrique quand ils s'échangent d'une manière inégale les partenaires ont des différences de l'âge de rôle de statut donc l'un des partenaires va occuper une position haute caractérisé par le questionnement de l'enseignant et position basse caractérisé par les réponses de l'apprenant cela va qualifier le rapport de place .

I.5. FONCTIONS DE L'INTERACTION VERBALE :

L'interaction verbale assure plusieurs fonctions dans les rapports entre les gens selon les travaux de R.Vion qui désigne que l'interaction verbale a trois fonctions « *la communication conduit les sujet à produire du sens, des relations sociales et des images identitaires par la construction cognitives des formes linguistiques*¹²»

I.5.1. La construction du sens : dans une interaction verbale où l'un des partenaires participe à la production du sens suivant un contenu précis et un registre des éléments signifiés pour arriver à construire un discours cohérent et significatif qui leur permet de se comprendre .

I.5.2. la construction de la relation entre les partenaires :

L'interaction verbale est généralement marquée par la reconnaissance de la position sociale des partenaires Donc, l'identité sociale de chaque sujet lui permet de se positionner vis-à-vis de son partenaire. Par rapport à notre corpus, par exemple, les interactions entre les apprenants et leur enseignant sont marquées par la position sociale de chacun

¹² VION, R Cité, par BOUCHERIBA, Nadjet, op.cit, p, 12.

(Enseignant/Apprenant) et d'autre par le rôle de chacun (Intervieweur/ Interviewé) pendant le déroulement de l'interaction.

I.5.3. La gestion des formes discursives :

Dans le cadre d'enseignement /apprentissage, cette fonction s'apparait dans les productions orales, quand les apprenants réagissent avec leur enseignant pour atteindre toute ensemble à construire des textes significatifs permettant la réussite de l'interaction verbale en classe du FLE.

Pour comprendre mieux le déroulement des interactions verbales des apprenants en classe il est important d'approfondir les éléments constitutifs de l'interaction verbale.

Conclusion :

Pour conclure nous allons dire que l'interaction verbale est une communication qui provoque une conversation entre les participants où la culture de chacun d'eux apparait dans son expression. Donc l'interaction verbale est nécessaire pour réaliser un cours favorable entre les apprenants et leurs enseignants.

CHAPITRE II

**L'interaction verbale en
classe de FLE**

*« Savoir parler a toujours été savoir se taire, savoir qu'il ne
faut pas toujours parler »*

Octavio Paz

INTRODUCTION :

Dans ce deuxième chapitre, sous l'intitulé « interaction verbale en classe de FLE », tout d'abord nous allons discuter sur l'importance et le statut de l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE ,nous allons parler également sur l'interaction verbale comme moyen et objectif dans l'apprentissage du FLE et comment elle se déroule entre les apprenants et l'enseignant et entre les apprenants eux-mêmes.et nous allons conclure notre chapitre par un model d'analyse de l'interaction verbale de C.kerbret Orecchioni .

II.1. L'ORAL DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE :

Aujourd'hui, l'enseignement de l'orale doit être développé et valorisé en tant qu'un moyen de communication efficace et avantageux dans le contexte didactique, sans oublier que L'oral pour un apprenant est un moyen d'exposition de son imagination. Il est aussi pour beaucoup d'élèves un bon support de compréhension et d'apprentissage, les élèves se rappellent mieux d'une notion qu'ils ont entendue.

Par conséquence l'oral permet l'exercice à formuler et à réfléchir, vu que la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement. Pendant l'apprentissage oral, l'élève a le droit à l'erreur en tant qu'outil d'enseignement, donc l'erreur à l'oral permet à l'élève de reformuler sa parole jusqu'à ce que l'idée soit juste et l'idée soit exprimée d'une manière correcte, dans le but d'améliorer sa performance.

La pratique des activités orales en classe tel que l'expression orale et la compréhension orale sont indispensables dans la construction du savoir, sont des activités qui permettent aux enseignants de vérifier et d'évaluer la compréhension des élèves à travers la participation et le débat.

II.2. L'INTERACTION VERBALE COMME MOYEN D'APPRENTISSAGE :

Beaucoup des recherches ont montré que dans une situation d'apprentissage à distance, l'apprenant peut, grâce à des contextes d'apprentissage, entrer en interaction

avec le contenu, avec les pairs étudiants, avec l'enseignant ou les personnes de son milieu (famille, collègue, amis) et avec le personnel de l'établissement. Donc un contexte d'apprentissage peut offrir plus ou moins de possibilités d'interactions qui doivent susciter l'élève à construire ses connaissances en classe de FLE.

II.3. L'INTERACTION VERBALE COMME OBJECTIF DANS L'APPRENTISSAGE DU FLE :

La notion d'interaction pédagogique indique les échanges mutuels entre l'élève et l'enseignant il recouvre également les stratégies réciproques en classe. , mais les recherches vont progressivement donner, caractérisent l'interactions pédagogiques qui s'étale dans une situation communicative dans une classe, où l'un des pôle de l'interaction (enseignant / apprenant) a son statut, sa responsabilité et sa marque en lui engageant un ensemble de codes, de normes qui produit à la fois la communication possible et en jurant la régulation, l'interaction pédagogique n'est pas seulement verbale, elle est non- verbale et latente, et elle est sous-tendu par des compréhension réciproques, des suspension , des représentations, et d'autre part des rôles qui interagissent mutuellement.

II.4. LA CLASSE COMME ESPACE INTERACTIONNEL :

La classe comme espace interactionnel où se rencontrent régulièrement les rôles de l'enseignant et les finalités des apprenants. Une classe de langue comme une communauté sociale, et une réalité éducative qui fait partie d'une établissement à propose de laquelle on peut parler d'un « espace communicationnel » établie par le champ d'interactions qui s'y institution entre apprenant et enseignant, entre un apprenant et un outil d'apprentissage et entre un apprenant et d'autre apprenant.

Les enseignants connaissent que la classe de langue peut être composée de deux diverses formes : si l'on considère que sa signification son de « salle de classe », c'est un espace physique qui peut être presque grand, et équipé pour l'enseignement/apprentissage de langue étrangère. Mais la classe est aussi un lieu d'interactions qui rétablie, de la classe de conversation traditionnelle aux interactions produit par les travaille en groupe ou les simulations des approches.

II.4.1. L'interaction entre enseignant et apprenant :

Dès l'apparition, des nouvelles méthodologies, une des missions les plus intéressantes des enseignants est la réalisation des interactions avec les apprenants. Elles sont fondamentales car l'interactivité est le moteur de l'apprentissage en classe, à partir de supports variés par le déclenchement de prise de parole.

Ces interactions devront être organisées, gérées et évoluée par le professeur. Bien que son but de transmettre un savoir soit le même, l'enseignant se doit surtout d'apprendre à apprendre. En donnant des tâches à accomplir aux apprenants, il sollicite leurs capacités de déduction et de découverte et les invite à construire leur propre savoir. Donc, l'enseignant doit animer des interactions au sein de sa classe. et il doit aussi essayer de s'assurer tout au long de la formation qu'il s'interagit bien avec ses apprenants et il doit de ce fait s'intéresser personnellement à l'état de leur développement linguistique.

L'enseignant se doit de mettre ses compétences linguistiques, culturelles et pédagogiques au service de l'apprenant car il restera sa personne ressource et cela même après la fin de la session de formation, il se remet toujours en question et surtout il est patient et à l'écoute de ses apprenants. En effet il y a une grande importance de la relation personnelle entre l'enseignant et l'élève en raison de leur impact sur le chemin du développement des compétences linguistiques il fournit une bonne relation des besoins de base pour continuer à construire une clé de sécurité et une relation de confiance.

La façon dont l'enseignant interagit avec ses élèves est considérée comme une des compétences importantes utilisées par l'enseignant dans l'apprentissage et le processus d'enseignement. L'enseignant met l'accent sur le type de l'entrée il devrait fournir à ses élèves parce que les conducteurs d'entrée significatives et compréhensives les élèves doivent répondre au questionnement et d'interagir avec lui. En outre, beaucoup des chercheurs ont fait valoir que contrairement nouveaux enseignants qui se concentrent uniquement sur leur compréhension des élèves de classe ; les enseignants expérimentés se concentrent également sur la façon dont ils se parlent leurs apprenants en utilisant des mouvements en utilisant des mouvements physiques comme (gestes, expressions, mimiques, etc...) qui ont devenir une partie de techniques linguistiques utilisées par l'enseignant pendant le processus d'enseignement, en particulier avec les élèves qui ont des niveaux inférieurs. Dans la salle de classe, l'enseignant pose aussi des questions aux

étudiants et aux élèves de répondre eux, ou les élèves posent parfois des questions ou demander des éclaircissements et l'enseignant répond. Depuis l'enseignant est celui qui parle beaucoup dans la salle de classe.

II.4.2- interaction entre les apprenants:

Interaction apprenant-apprenant se produit chez les apprenants. Dans cette forme d'interaction, les apprenants sont les principaux participants car ils ont besoin d'interagir entre eux dans le but de négocier un sens à travers des tâches d'expression. interaction apprenant - apprenant peut être produit soit en groupes appelés interaction apprenant-apprenant ou par paires appelées interaction entre pairs pour le bien de donner aux étudiants l'occasion de parler et de la pratique des compétences parlant dans la salle de classe afin de recevoir des commentaires dans la langue cible à travers la correction des erreurs ou de l'autre pose des questions à l'autre lors d'un travail de groupe qui permet aux étudiants de recevoir des commentaires par le biais de corriger les erreurs de l'autre.

De nombreuses théories de l'apprentissage soutiennent que la connaissance est activement construit des Compétence améliorée grâce à des interactions entre les apprenants et que cette dernière est bien structuré et géré, donc il peut être un facteur important du développement cognitif pour la réussite scolaire des élèves .Il peut également développer chez les apprenants des capacités par le biais des travaux collaboratives . Ainsi, les apprenants vont établir des relations sociales à travers ce genre d'interaction, où le sens de la communauté d'apprentissage est favorisée l'isolement est réduite dans la salle de classe GRANDCOLAS affirme : « *pour faciliter la communication dans la classe, il s'agit avant tout de créer une atmosphère différentes de susciter un partage des responsabilités : quand l'enseignant aura accepté de prendre le monopole des questions et des corrections, de discuter avec les élèves* »¹³

Donc le cours est un moyen puissant aux apprenants à fin de renforcer ce qu'ils ont appris. Les enseignants doivent encourager se type d'interaction entre les apprenants car elle est la meilleure et la plus rapide qui peuvent construire des apprenants actifs plutôt que passifs.

¹³ Grandcolas cité par, GHOULI, Mohamed, Lamine, op.cit. P.75

II. 5 – LES ROLES INTERACTIONNELLES DANS LA CLASSE DE FLE :

II.5.1- Le rôle de l'enseignant :¹⁴

Dans le cadre des nouvelles approches qui favorisent l'éclectisme didactique l'enseignant doit jouer le rôle de formateur ; De toute évidence, le rôle de l'enseignant est très important dans la motivation et la création de l'intérêt pour les sujets ; La majorité des élèves ne seront pas se livrer à une interaction par eux-mêmes avant que les enseignants commencent d'abord.

L'enseignant est un élément essentiel dans le processus d'enseignement / apprentissage, c'est grâce à lui l'apprenant structure ses savoirs, savoirs faire et même savoirs être. L'enseignant est le possesseur de la personnalité de faire acquérir les savoirs en milieu scolaire.

L'enseignant est le guide d'apprentissage qui doit bien sure avoir des connaissances sur la langue française ; mais aussi avoir conduit un groupe et gérer des programmes, et surtout savoir ce qu'est l'apprentissage autodirigé l'enseignant peut jouer le rôle d'un :

- Contrôleur de l'information : au sein d'une interaction en classe et surtout dans l'interaction apprenant-enseignant.

L'enseignant est le responsable des processus d'enseignement et d'apprentissage.

- Assesseur et adjoint : l'acte le plus attendu de l'enseignant est de montrer aux apprenants que leur exactitude est en cours d'élaboration

Les apprenants doivent savoir comment ils sont en cours d'évaluation;

L'enseignant dans un tel rôle passe beaucoup de temps à engager toute la classe dans l'interaction et assure sa participation.

¹⁴ <http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11685/r-le-de-lenseignant-pendant-la-classe>

Que se soit forte ou faible, les apprenants, peuvent alors avoir une idée claire de leurs niveaux.

- Correcteur : l'enseignant doit décider quand et où pour corriger productions des étudiants.

Un autre point important est que l'enseignant doit être prudent lors de la correction de la prononciation et les erreurs les apprenants commettent lors de l'interaction en classe, à savoir qu'ils travaillent sérieusement pour donner la prononciation correcte, forme ou sens parce que les apprenants acquièrent souvent ces questions de leurs enseignants.

- Organisateur: il est le rôle le plus important parce qu'il se trouve dans une salle de classe où beaucoup de choses doivent être mises en place telles que l'organisation du travail paire / groupe, donnant aux apprenants ...

Parfois, les apprenants ne trouvent pas les mots quand ils parlent les uns aux autres ou avec l'enseignant, le rôle alors de ce dernier est d'encourager les élèves à penser de façon créative afin d'être indépendant de son enseignant. Ainsi l'enseignant présente une ressource d'information parce qu'il répond aux questions des élèves quand ils veulent savoir comment dire quelque chose ou quand ils cherchent le mot donné d'une phrase, ils retournent à leur enseignant comme une ressource d'information. À son tour, l'enseignant doit être en mesure à Offrir une telle information nécessaire.

Un autre rôle de l'enseignant : il doit adopter dans une interaction en classe par observation

Dans ce rôle l'enseignant devrait distraire l'attention des élèves afin qu'ils puissent interagir naturellement et spontanément. En outre, il doit prendre des notes sur ses apprenants dans leur utilisation du langage courant. Les enseignants n'utilisent pas la seule observation de donner une rétroaction, mais aussi d'évaluer le succès de l'interaction en classe dans le développement de la compétence en parlant des apprenants. S'il y a l'échec dans la réalisation de la fluidité, l'enseignant tente d'apporter des changements pour la salle de classe à l'avenir.

II.5.2. Le rôle de l'apprenant :

Aujourd'hui, l'apprenant est un élément actif dans sa classe ou il est existé dans un espace interactionnelle, sa responsabilité est de construire ses connaissances par lui-même, ainsi il doit être autonome dans l'acquisition des savoir par sa propre manière.

L'apprenant doit également demander des explications en posant des questions à son enseignant, cela va lui mettre en auto-évaluation qui apparait de la manière que l'élève doit posséder des outils pour évaluer sa compréhension à l'aide des interactions soit avec l'enseignant ou avec les apprenants.

II.6. METHODOLOGIES D'ANALYSE DES INTERACTIONS VERBALES :

Aujourd'hui, l'analyse des interactions est un champ d'études pluridisciplinaire qui peut être abordé de différentes façons, de différents points de vue. Ces différentes approches s'influencent et se complètent. Parmi ces approches de l'analyse des interactions, nous allons citer à titre d'exemple, l'approche de l'ethnométhodologie qui fait partie de la sociologie

L'ethnographie. (GARFINKEL,SACKS et SCEHEGLOFF) ¹⁵c'est une démarche empirique fondé sur l'observation des faits de communication dans leur atmosphère naturel et l'analyse des données puis on en tire des conclusions et des généralisations, Elle s'établie pour l'analyse et la description des conversations quotidiennes dans leurs situations naturelles, et elle se préoccupe beaucoup plus par l'agissement du discours comme les tours de paroles, les règles d'ouvertures et de clôture du discours....etc.

Le deuxième champ est l'analyse structurale des conversations, cela veut dire organiser les unités linguistiques à travers les interactions (SINCLAIR, LABOV et FANSHEL)¹⁶

¹⁵ Mme BEAL –Hill, Analyse des interactions verbales. P,8 disponible sur http://asl.univ-montp3.fr/L308-09/MCC5/E53SLMC1/cours/Analyse_interactions2.pdf consulté le 03.04.2016.

¹⁶ Ibid.

Les champs suivant est l'analyse pragmatique qui basée sur les critères proposés par la linguiste française C. Kerbrat-Orecchioni ¹⁷ comme moyens autorisant d'établir l'interaction verbale

Dans un cours de langue étrangère la communication interpersonnelle est considérée comme une pratique volontaire et méthodique sur l'usage de la langue, qui évolue chez l'apprenant le fonctionnement de la communication pour qu'il puisse habituer aux différents types de conversations quotidiennes.

De cela notre analyse est basée sur les critères proposée par C .kerbrat orecchioni pour que nous puissions observer l'approche interactionnelle de l'enseignant dans sa méthode d'enseigner le FLE dans sa classe d'enseigner le FLE dans classe.

II.7. UN MODELE D'ANALYSE DE L'INTERACTION DE C. KERBRAT-ORECCHIONI VERBALE EN CLASSE DE FLE :

Notre démarche d'analyse des interactions verbales entre enseignant et apprenants dans une classe de FLE, est bravement descriptive, elle est basée sur les critères proposés par la linguiste française C. Kerbrat-Orecchioni qui s'intéresse à étudier les différents aspects de la coopération qui s'installé dans un échange verbal en classe de FLE, entre l'apprenant et l'enseignant, spécifiquement la manière dont s'accèdent à collaborer à l'interaction. L'enseignant pour faciliter la collaboration active de l'apprenant, l'enseignant pour inciter l'apprenant à coopérer à l'interaction tout en lui facilitant la coopération active au processus d'acquisition de la langue française. Nous nous concentrons donc, sur la situation de deux participants ayant un échange d'informations.

Les cinq critères de C. Kerbrat-Orecchioni¹⁸ sont : le choix des thèmes, les questions posées, les tours de parole, la durée de parole, les interruptions.

II.7.1. Le choix des thèmes :

¹⁷TORCHI, Miloud, le rôle de l'interaction verbale dans le processus d'apprentissage du français langue étrangère, option didactique des langue étrangère, université Biskra p, 44 disponible sur <http://dspace.univ-biskra.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/5287/1/sf256.pdf> consulté le 15/12/2015 à 19:00.

¹⁸ Ibid,p,45

Ce critère se spécialise à la relation enseignant/apprenant il concerne les thèmes choisis et appliqués dans un cours de classe de FLE. Le thème choisi dans le cours de FLE est l'objet du discours choisis par l'enseignant comme il est responsable du déroulement du cours et de sélectionner des sujets stimulants capable d'inciter l'apprenant à un échange verbal et de coopérer à l'interaction verbale. C'est pour cela, que les thèmes choisis sont (thème personnel, thème impersonnel ou thème langagier) qui prédominent l'échange verbal dans le cours de FLE doivent éveiller l'intérêt de l'apprenant et de l'engager dans un l'échange verbal. Dans un cours de langue, la pratique communicative peut se faire par des sujets impersonnels comme des actualités mondiales, évènements quotidiens ou de culture générale. Ainsi, l'enseignant est amené à choisir divers thèmes convenable à la réalité quotidienne qui vont le motiver à s'engager dans l'interaction. Le critère de choix des thèmes, sera abordé sur trois dimensions: type de thème choisi qui domine l'interaction, l'initiateur du thème, l'intérêt de chaque interlocuteur à propos du thème abordé.

II.7.2. Les questions posées :

Ce critère est marqué par le promoteur de l'interaction, celui qui pose le plus souvent les questions occupe un rôle plus actif par rapport à son partenaire. Mais, l'approche interactionniste impose une collaboration active identique pour chacun des interactants c'est à dire dans l'interaction, l'apprenant établie des questions de façon autonome et prend résolution de l'échange et en nombre approximatif de celui de l'enseignant. Généralement les questions posées sont les moyens d'entamer un échange, elles autorisent le chemin d'un sujet à un autre. Donc, elles sont posées le plus souvent par celui dont le rôle le plus actif dans le processus d'enseignement/apprentissage en tant que promoteur des échanges. L'enseignant encourage ainsi l'apprenant à parler en langue française, par contre l'apprenant doit montrer son rôle actif en posant des questions.

II.7.3. Les tours de parole :

En classe de FLE l'interaction verbale sollicite de l'enseignant, comme il un animateur de l'interaction verbale, il doit empêcher d'interrompre au maximum la parole de son apprenant même lors d'une erreur afin de corriger. Donc il évite de mettre l'apprenant dans une passivité. Dans cette analyse, les tours de parole par interlocuteur

seront examiner lors d'un cours de classe pour comparer le nombre de tours de parole de la part de l'apprenant à celui de la part de l'enseignant à fin de déterminer la domination qui conduit la relation des interlocuteurs

II.7.4. La durée de parole :

C. Kerbrat-Orecchioni, a noté l'importance de stimuler la durée de parole dans l'interaction verbale afin de se faire accepter «...un individu s'exprime et s'impose par l'intermédiaire de ses paroles ¹⁹» de cela le partenaire dont la durée de parole est plus élevée, se fait écouter et se met en avant par rapport à son partenaire. Dans un simple échange en cours de classe de FLE, si l'un des interlocuteurs parle plus longtemps que l'autre, cette position de parole peut être lui donner par son interlocuteur passif.

II.7.5. les interruptions :

C. Kerbrat-Orecchioni ²⁰exprime cette action comme une violation territoriale entraîne à la volonté d'un interlocuteur de contrôler la situation, la volonté de dominer l'autre et d'imposer sa parole sans savoir entendre l'autre. Donc, les interruptions prématurées d'un enseignant en vue d'une correction, quand l'apprenant parle au lieu d'attendre qu'il termine son tour de parole, révèlent l'influence de l'enseignant dans l'interaction verbal entre enseignant et élève.

CONCLUSION :

A la fin de ce chapitre nous allons dire que l'interaction verbale est immédiatement un objectif, (savoir interagir, savoir communiquer) et un moyen pour apprendre à communiquer et a interagir, l'interaction aussi est un facteur essentiel pour fonder un climat favorable dans la classe, qui sera avantageux à l'apprentissage du FLE chez les élèves. Tout au long de cette étude, nous avons réussi à affirmer que l'interaction fait partie des différents facteurs qui déterminent l'apprentissage du FLE via l'analyse des interactions verbales en classe de FLE. Notre travail est donc de mettre l'accent sur les différents efforts communicationnels qui se présentent dans les échanges verbaux dans une classe du français langue étrangère.

¹⁹ Ibid. p 46.

²⁰ Ibid ,p,48

CHAPITRE III

Présentation et analyse de corpus

*« Une connaissance, c'est une information validée par
l'expérimentation. »*

Albert, Einstein

INTRODUCTION :

La compétence linguistique communicative est un aspect de l'acquisition d'une langue étrangère, ne s'acquiert que par l'interaction verbale. Il conviendra donc d'amener l'apprenant à interagir en langue étrangère en classe pour le rendre capable de contacter plus ou moins convenablement avec des locuteurs natifs de cette langue et de prendre réellement part dans les échanges verbaux authentiques. dans ce troisième chapitre qui constitue le noyau de notre recherche nous allons vérifier nos hypothèses, par l'analyse des résultats obtenus de notre corpus, notre analyse est basé sur les cinq critères de C. Kerbrat-Orecchioni qui permettent d'observer l'interaction verbale qui déroulent entre l'enseignante et l'apprenant en classe de FLE.

III.1. SELECTION DU PUBLIC :

Nous avons choisi comme public les apprenants de la classe de 4^{ème} année moyenne au collège de Abbes Abdelkrim Biskra.

L'enseignante nous a informé que la classe choisie est la meilleur parmi les classe de 4^{ème} elle se compose de 27 élèves 12 filles et 15 garçons.

L'enseignante est titulaire d'une licence de français langue étrangère et bénéficie d'une expérience de 23 ans d'enseignement, elle est chargée de toute la classe de 4^{ème}.

Nous avons choisi les élèves de ce niveau parce qu'il semble intéressés par le français tant qu'une matière principale tel que la mathématique.

III.2. PRESENTATION DU CORPUS :

Le corpus est constitué des enregistrements vocales de l'interaction de l'enseignante avec ses apprenants nous avons enregistré par un téléphone mobile et nous avons assisté trois séances afin d'arriver à remarquer tout ce qui relie avec notre sujet, chaque séance a duré une heure de temps.

A propos de la troisième séance dans laquelle nous avons proposé un texte qui peut inciter les élèves à intervenir en classe avec leur enseignante.

Dans cette séance de compréhension de l'orale nous avons choisi un texte se forme d'une chanson motivante qui parle de la conjugaison des verbes et qui touche un thème sociale sur les droits des enfants .nous avons choisi cette activité car nous pensons qu'elle réalise le plus d'interaction de la part des élèves, Ainsi elle nous permis d'obtenir des

résultats quantitatifs et qualitatifs. Et lors notre travail sur terrain, nous avons posé une question à l'enseignante de notre échantillon, cette dernière détermine, le rôle de l'interaction verbale en classe de FLE.

III.3. L'ANALYSE DES INTERACTIONS VERBALES :

Notre analyse est basé sur l'observation des donnés enregistrés, en suivant le model d'analyse des interactions verbales de *C.kerbrat orecchioni*. Le corpus est constitué d'un cours de FLE, réalisés dans une classe de niveau 4^{eme} année moyenne. L'activité du cours, est centrée sur la compréhension de l'oral.

III.3.1. Le Choix des thèmes :

Le choix thématique joue le rôle fonctionnel dans la réalisation transactionnel entre enseignante /apprenant il est établie à partir d'une trois catégories telle que les thèmes impersonnelles (des sujet qui concernent des thèmes textuelles qui font partie du texte que l'on étudie, des thèmes sur l'actualité mondiale les événements quotidienne)La catégorie des thèmes personnelles est concerne les sujet de la vie privé sur les expériences individuelles ou familiales des interlocuteurs La dernière catégorie est celle des thèmes langagières tous ce qui concerne la langue française (le vocabulaire, l'usage lexical.....). Selon cette catégorisation thématique le cours est par type de thème panant l'interaction verbale, les thèmes sont classés à partir la nature de leur contenu.

Tableau 1: Les thèmes abordés dans le cours :

Thèmes impersonnels	Thèmes personnels	Thèmes langagières	Total
35	08	12	55

Le présent tableau montre les thèmes par type traité en classe, pour une observation plus détaillés, les thèmes dominants dans l'interaction verbale en cours sont les thèmes impersonnels thèmes langagières par contre les thèmes personnels viennent au dernier rang. D'après ce tableau illustrant nous avons constaté que dans le déroulement de cours

l'enseignante paraît clairement dominante peut être due à son objectif d'entraîner ses apprenants à interagir et de s'exprimer à travers l'interaction verbale en cours de classe.

Certainement il est probable de constituer une pratique orale par des thèmes impersonnels, qui portent sur la vie quotidienne et la culture générale sans oublier les thèmes personnels qui sont stimulants pour inciter les apprenants.

Extrait exemplaire tiré du cours:

- *Enseignante* : comment vous avez su que c'est une conjugaison ? [langagière].
- *Aya* : madame, il y a le présent et le futur...
- *Un autre élève dit* : il ya le passé madame [langagière].
- *Enseignante* : de quoi s'agit-il dans cette chanson ? [impersonnel textuel].
- *Hassan* : de la conjugaison
- *Enseignante* : oui de la conjugaison et les droits des enfantsl'on mit les droits des enfants sous forme de conjugaison..... bonne idée ! [personnel].
- *Enseignante* : dans certain âge, on a le droit de jouer n'importe quel jeu comme ehhhh hummm.....
- *Hassan* : madame je joue le ballon[Personnel].
- *Mechri* : ils sont comme les enfants de MALI triste[Impersonnel].
- *Enseignante* : très bien, sa vous fait mal au cœur Les enfants de MALI .ils se battent contre les maladiesla guerre..... [Impersonnel].

L'extrait ci-dessus montre la supériorité langagière de l'enseignante par rapport à ses apprenants, les deux partenaires se négocient pour des corrections ou explications sur la langue enseignée.

Les résultats obtenus montre que l'enseignante choisit des thèmes qui favorisent la participation des élèves à l'interaction verbale, par conséquent on remarque que les thèmes choisis sont convenable à la compétence communicative .ainsi l'enseignante est capable d'inciter et motiver ses élèves à communiquer librement en FLE.

III. 3.2 - les questions posées :

Les questions posées fait partie des critères déterminant du type de relation entre l'apprenant et l'enseignante parce que celui qui pose des questions joue un rôle plus actif dans l'interaction verbale, L'apparition des questions posées par les interlocuteurs, est illustrée dans un tableau, afin d'essayer et remarquer le rapport de questions posées par l'enseignante à celles posées par les apprenants. Couramment les premières questions de chaque cours de compréhension de l'oral sont presque posées par l'enseignante.

Tableau 2: Tableau 2: L'apparition des questions par interlocuteur à partir de leur type :

Interlocuteurs	Questions impersonnelles	Questions personnelles	Questions langagières	Total
Enseignante	19	04	03	26
Kamilia	03	02	01	06
Hassan	04	01	04	05
Aya	04	02	02	08
Aymen	03	00	00	03
Mechri	01	01	00	02
Oualid	00	00	00	00

Cette répartition des questions calculés démontre que l'enseignante pose clairement plus de questions que l'apprenant cela confirme .que l'enseignante joue le rôle d'initiatrice des échanges par ses questions. A fin de motiver l'intérêt de l'apprenant, elle se présente des questions qu'elles permettent de passer d'un thème impersonnels ou langagier, personnel.

Cette modification thématique s'applique au moyen des questions posées par l'enseignante qui dirigent l'apprenant du milieu scolaire à la réalité quotidienne et parfois personnelle ainsi de les encourager à parler en français. Cet exemple on le trouve dans l'extrait tiré du cours :

-Enseignante : si on compte, combien d'enfant a le droit ?

- **Aya** :trois madame, Est ce qu'on compte selon les pronoms ? [Langagière]
- **Enseignante** : qui chante ici ? [Impersonnelle textuel]
- **Aya** :madaaammme.....les enfants.
- **Enseignante** : est ce que c'est un corail ou une seule personne ? [impersonnelle textuel]
- **Aymen** : c'est quoi un corail ? [impersonnel]
- **Enseignante** : c'est un groupe des chanteurs.....ehhhh, comme ici c'est un corail mais il ya aussi une personne qui chante.
- **Enseignante** : regardez ces prénoms, Amadou, Manitra, ce sont les prénoms des enfants de quel pays ? [Impersonnelle].
- **Aya** : l'Afrique madame, sont des vrais noms africains Amadou !!! [Impersonnelle].
- **Enseignante** : voila sont des noms africains.
- **Enseignante** : qu'est ce qu'ils ont ?
- **Enseignante** : euh qu'est ce qu'il a employé ?[langagière].
- **Hassan** : il employé, les pronoms [langagiers] .
- **Hassan** : madame.....madame.....
- **Enseignante** : oui Hassan combien de pronoms ? [Langagière].
- **Hassan** : huit pronoms.
- **Enseignante** : notez les droits ? Prenez des notes svp, quel est le premier droit ? [Langagière].
- **Mechri** : j'ai un nom et un prénom, madame, je dois avoir un nom et un prénom !?..... [personnel].
- **Enseignante** : un enfant qui travaille est ce qu'on peut considérer comme un enfant ?
- **Kamilia** : non madaamme pourquoi les enfants qui travaillent ne sont pas comme les autres enfants..... ?.....

Dans les échanges de corpus étudié, nous constatons que l'enseignante qui apparaît dominante pour le critère de questions, incite et motive l'apprenant pour la prise de parole aussi bien qu'elle évalue ses connaissances acquises et son niveau langagier pour voir en combien de temps peut-on discerner de le guider au niveau souhaité. Par l'intermédiaire des questions posées aux apprenants, l'enseignante détermine ses aptitudes à raisonner et à

établir des liens entre l'idée. Cette attitude contribue un apprenant actif dans le processus d'apprentissage du FLE.

III.3.3- Les tours de parole :

C.Kerbrat-Orecchioni souligne que le fondamental principe pour réaliser l'interaction verbale, réside dans le mécanisme d'alternance des tours de parole dans lequel chacun des interlocuteurs parle à son tour et devient alternativement émetteur et récepteur. L'enseignante tente d'éviter le problème de domination dans la classe. , elle prend la parole pour un certain temps et la cède quand on la lui sollicite. Par ailleurs il est important de constater la souplesse générale des apprenants qui n'attendent pas obligatoirement la permission de l'enseignante pour prendre la parole. Cette apparence confirme relation amicale de l'apprenant avec l'enseignante malgré que lors de n'importe quelle séance, les élèves ne prennent jamais la parole avant quelle sera permise, ils sont parfaitement conscients que la parole doit être d'abord permise et accordée ; ils lèvent les doigts pour avoir l'axe à la parole.

Tableau 3: Répartition des tours de parole entre interlocuteurs :

Enseignante	Kamilia	Hassan	Aya	Aymen	Mechri	Oualid	Ferdows
45	06	10	05	04	02	01	01

Selon les résultats obtenus, on peut dire que l'enseignante joue le rôle dominant dans l'échange envers ses apprenants. Cette attitude remarquable vise essentiellement à favoriser l'apprenant à parler par le moyen des questions posées. Par contre il faut remarquer que le nombre de tours de parole de l'enseignante est le total des échanges verbaux qu'elle a fait avec chacun de ses apprenants, malgré les apprenants est le total des échanges verbaux en face d'un seul interlocuteur qui est l'enseignante. Ainsi, les 45 tours de parole de l'enseignante sont émis en échange de 29 tours de parole des apprenants. Aussi, nous avons constaté une forme de négociation qui porte sur la langue, lorsque l'enseignante vient en aide à son apprenant en ce rapportant le mot qui lui manque à cause d'un souci lexicale ce qui se voit dans cet exemple :

-Enseignante : Bon ! Le thème c'est les droits des enfants.

-Enseignante : quels sont les pronoms utilisés dans cette chanson ?

-Ferdows : madame.... Les pronoms sont, je, tu, il, nous, vous.

- Enseignante : si on compte, combien d'enfant a le droit ?

-Aya : trois ... madameEst-ce que on compte Selon les prônons ?

-Enseignante : oui Hassan combien de pronom ?

-Hassan : huit pronoms.

-Enseignante : notez les droits ?prenez des notes SVP humm mm ... quel est le premier droit ?

-Mechri : j'ai un nom et un prénom, madame j'ai le droit d'avoir un nom et un prénom.

-Enseignante : très bien, n'importe quel enfant doit avoir un nom et un joli prénom ça c'est dans notre religion ISLAM.

-Enseignante : allé on termine le droit suivant ?oui oualid

-Oualid : je sais dire oui / non

-Enseignante : voila c'est le droit de s'exprimer de dire oui / non.

-Enseignante :le troisième droit ?

-Aymen : le droit de jouer madame.

Dans notre corpus on constate que la capacité de l'enseignante à gérer les tours de parole rend l'apprenant un participant actif et l'encourager à mieux exprimer et complètement a engagé dans la construction d'une nouvelle information. et elle accorde le droit de parole aux apprenants et de ce fait, son approche semble une approche interactionnelle.

III.3.4- La durée de parole

Ce colonne de l'analyse a pour but de calculer la durée de parole pour chacun des interlocuteurs pour voir le rapport dans la répartition d'habileté selon la théorie de Kerbrat-Orecchioni celui qui parle, entraîne un certain pouvoir sur son partenaire. Les résultats sont donc significatifs sur le champ d'incitation, de la part de l'enseignante et sur le champ de participation, de la part de l'apprenant. Dans ce colonne d'analyse nous avons compté à peu près le temps de parole via des minutes utilisés par chaque interlocuteur en faisant une comparaison entre la durée occupée par les apprenants à celui occupé par l'enseignante comme elle est l'initiatrice de l'interaction verbale. Alors, c'est elle qui conduit le temps de sa classe.

Tableau 4: durée de parole par interlocuteur :

Enseignante	Kamilia	Hassan	Aya	Aymen	Mechri	Oualid	Ferdows
16min	2min	2.5min	1.5min	1min	0.5min	0.5min	0.5min

Le tableau résumant désigne la répartition temporelle du Cours où la durée totale est environ 40 minutes partagé entre les participants nous avons recueilli le total des minutes de chaque participé, il est à signaler que le temps restant, représente le temps, de prise de notes, de pause et de murmures entre les élèves, Selon les résultats obtenus, nous avons observé que la durée globale de parole des élèves fait 9.5 minutes, l'enseignante parle durant presque 16 minutes. Donc, la déférence entre les deux partenaires de l'interaction verbale en cours, est considéré négligeable de la supériorité linguistique de l'enseignante en tant qu'un compétant et spécialisé en langue par rapport à ses élèves. De cela, on peut dire que l'enseignante donne le temps de parole lorsqu'elle parle afin d'entraîner ses apprenants dans l'interaction. Et les apprenants manifestent leur coopération en prenant l'initiative d'échanges verbaux, ainsi nous avons remarqué qu'il ya des élèves qui interagissent plus que l'autres avec leurs enseignante comme KAMILIA et HASSAN.

III.3.5. Les interruptions

Généralement, chaque locuteur doit prendre la parole depuis que l'autre termine. Mais il peut y avoir pendant l'interaction verbale une alternance hachée et désordonnée. C'est un dysfonctionnement qui affecte la distribution des tours. Selon la linguiste française *C.kerbrat orecchioni*, ces interruptions peuvent être comme obstacle d'un échange verbal en classe, elles peuvent également causer une perturbation dans l'interaction verbale entre l'apprenant et l'enseignant et elle n'est pas réservée seulement aux enseignants, car les apprenants interrompent le plus souvent que l'enseignant.

Dans notre corpus nous constatons que les apprenants interviennent librement avant que l'enseignante termine sa parole. Cet aspect de l'apprenant n'est pas considéré comme manque de respect devant l'enseignante dans une situation d'interaction authentique en classe. Parfois un point de vue général ou un détail sur le sujet apporté par un apprenant, coupe la parole à l'enseignante. Toutes ces interruptions conviennent à la nature des échanges authentiques. Elles attestent donc la participation active de l'apprenant à l'interaction verbale. D'après *C.kerbrat orecchioni* on distingue trois types d'interruption qui sont :

- L'interruption intentionnelle : quand l'un des partenaires s'empare de la parole alors que l'autre n'avait émis aucun signal de fin tour. On peut dire que c'est violation territoriale.
- L'interruption d'anticipation c'est le type le plus souvent dans une interaction verbale il est dû au fait que les derniers mots d'un participant sont en général peu informatifs.
- Le dernier type peut être dû au fait que l'un des participants émet bien des signaux de fin de tour, et l'autre prend son tour de parole alors que son partenaire n'a pas achevé et enchaîne aussi.

De plus, dans une interaction verbale en classe de FLE celui qui est interrompu, soit comme marqueur de la dominance déjà établie de son émetteur, soit comme marqueur ayant pour fonction d'établir un statut dominant.

Dans le présent corpus nous n'avons pas constaté beaucoup des interruptions de la part des élèves où de l'enseignante ; mais nous allons essayer d'obtenir des résultats qui

confirment que, l'enseignante s'installe loin d'imposer son tour de parole vis à vis à son élève. Elle donne une aide pour indiquer le mot adéquat lors qu'il s'agit d'une hésitation de la part de l'apprenant. Par contre, l'infériorité linguistique de l'apprenant dans un échange oral en langue étrangère apparaît considérable par l'enseignante car elle se montre respectueuse en attendant jusqu'à ce qu'il achève sa parole et n'intervenant qu'au moment où il s'agit d'un manque lexicale qui l'empêche de terminer son discours. De cela il est nécessaire de noter que L'enseignante doit interagir pour résoudre les problèmes de ses apprenants. Les corrections faites par l'enseignante, ne sont pas de nature interruptive, mais seulement pour corriger certaines erreurs commises par les apprenants, c'est l'objectif de l'évaluation formative.

* Le symbole }= illustre le moment d'interruption..

Enseignante : Qu'est ce que vous remarquez ?

Kamilia : madame c'est la conjugaison

*Enseignante : voila, la conjugaison donc on a employé la conjugaison dans une
..... Chan }=oui Hassan*

Hassan : on a employé dans une chanson

Enseignante : est ce que c'est un corail ou une seule personne qui chante ?

Aymen : c'est quoi un corail madame.

*Enseignante : c'est un groupe des chanteurs comme ici mais il ya aussi une
personne qui chante..... c'est un enfff..... }= les élèves crient un enfant madame.*

III. 4- Le résultat de l'analyse :

Les critères choisis pour l'analyse de notre travail étaient ceux de Kerbrat-Orecchioni . Il nous a permis de vérifier les rapports entre l'apprenant et l'enseignante, du point de vue de leur influence sur l'interaction verbale en classe. Ainsi, le sujet de l'interaction verbale en classe de FLE a été traité dans le contexte de motivation par l'enseignante et de coopération par l'apprenant.

Les résultats obtenus de notre corpus qui est la classe de 4^{ème} année moyenne ont montré l'incitation de l'enseignante à l'interaction verbale, du fait que l'enseignante occupe le rôle d'un guide et un formatrice native celle qui pose les questions et celle qui initie divers thèmes contiens de nouvelles informations ou développe le thème présent de façon à garder la méthode interactionnel, et cela d'autant plus si l'apprenant parle peu. Cela se confirme aussi par le nombre de question qu'il pose car c'est plutôt l'enseignante qui pose des questions. L'observation détaillée montre que ses questions sont plutôt des requêtes d'interprétation ayant un potentiel interactif. Pour le nombre des tours de l'enseignante dans le cours, il ne se diffère pas de manière significative par rapport à celui qu'il accorde aux apprenants. L'aisance de ceux-ci pour prendre la parole de manière autonome, sans attendre une certaine autorisation de l'enseignante, peut être interprétée comme signe des relations amicales.

Le temps de parole de l'apprenant semble fortement influencé par l'enseignante qui l'encourage à constituer son discours. La somme de durée de parole des apprenants est significativement partagée avec celle de l'enseignante. Cela veut dire que l'enseignante laisse la parole aux apprenants autant qu'ils occupent. Il est important de noter que la quantité d'interruptions est plus élevée du côté de l'apprenant. Les apprenants interrompent le plus souvent que l'enseignante pour poser une question ou faire un commentaire sur le sujet abordé. Les interruptions constatées du côté de l'enseignante sont de qualité coopérative. Celle-ci n'intervient que pour débloquer l'apprenant au moment où un problème verbal l'empêche de continuer son discours. Nous pouvons dire également que le rôle que joue l'enseignante dans la coopérative active de l'apprenant à l'interaction verbale semble partiellement réussi puisqu'elle pose des questions dans le but de susciter l'apprenant à s'engager à communiquer et à parler en FLE.

Après le déroulement de cette partie pratique de notre expérimentation qui consiste à observer et à analyser les interactions verbales entre enseignante et ses apprenants, en classe. Dans cette séance Nous avons constaté que l'enseignante pendant la présentation de son cours, elle a choisi la parole convenable, elle a présenté un cours conduit par des questions. La participation des apprenants est presque active, répondent aux questions, réagissent aux sollicitations de l'enseignante bien sûr la majorité des élèves mais certes il ya des élèves qui ne participent pas mais ils apparaissent concentrés avec leur enseignante. Ces élèves avaient l'impression d'avoir quelque chose à dire. Donc, il faut les faire sortir de leurs coquilles, pour qu'ils prouvent leur existence dans leur classe. Parlant

au comportement de l'enseignante en tant que responsable de l'interaction en classe, assumant son rôle par la présentation des connaissances comme un enchaînement de propositions vraies, nous avons remarqué que l'enseignante corrige les réponses incomplètes des élèves par la répétitions de la réponse de manière correcte et complète.

En revanche, nous avons observé pendant l'application de cette chanson motivante les élèves étaient très motivés par le thème de la chanson, Il est à noter encore que l'enseignante utilise des gestes et des mimique pour que l'information de cours soit comprise par les élèves, l'enseignante comme elle est l'animatrice de cours en classe ,elle applique des stratégies psychologiques d'une part, évite la domination de parole en classe de langue, et d'autre part, elle prend la parole pour certains temps et la donne pour l'apprenant qui la motive.

A travers de l'expérience de l'enseignante de notre échantillon qui sont les élèves de 4^{ème} année elle nous a dit qu' elle conçoit l'interaction verbale étant un nouvel concept d'enseignement/apprentissage de FLE requis une pratique laborieuse mais nécessaire, ainsi elle a décrit l'apprenant par le mot héros et il aura le rôle d'un émetteur et récepteur et non pas l'élément passif qui ne fait que recevoir ,il devra assumer son indépendance et sa participation pour apprendre une langue dont l'emploi dans notre région (sud) ne se pratique qu'en classe, en outre elle voudrait que l'interaction verbale soit conçus une méthode de travail mais en prend compte d' un grand nombre de facteurs tel que sujet de conservation ,situation de communication ,le quotidien de l'apprenant et cela l'enseignante doit prendre conscience du choix selon des critères établis, nature de l'activité orale, la pratique sociale. Elle nous a dit aussi que la gestion de l'interaction verbale dans une classe n'est pas simple c'est une tache ardue qui demande une grande pertinence dans le choix des documents de base qui doit être conforme au programme ainsi cet outil efficace vise à établir une compétence chez l'apprenant. Dans cette perspective l'enseignante nous a donne l'exemple de l'interaction verbale chez un élève de 4^{ème} année ,elle se fait généralement à partir d'un support audio visuel dont l'enseignant est amené à privilégier l'enjeu discursif comme expliquer, interroger et conduire l'élève à argumenter pour convaincre l'autre élève (élève /élève) tout en orientant l'argumentation vers une utilisation pertinente du métalangue argumentative, les verbes d'opinion, les connecteur chronologique l'intensité de l'argumentation de l'apprenant sans oublier, la capacité de réfuter un argument par un autre élève. L'objectif où la capacité à établir doit apparaitre dans l'interaction verbale.

D'après les remarques de l'enseignante dans son domaine, elle a jugé que l'interaction verbale doit être dirigée mais parfois la présence de la spontanéité est nécessaire pour établir un déclenchement de réaction chez l'élève qui soit aussi faible. Elle nous ajoute également que dans la classe l'apprenant est amené à émettre une opinion à suggère des solutions à commenter dans un environnement de l'interaction sans les bloquer il faut savoir gérer cet outil dans une classe dont la capacité langagière laisse à désirer.

Elle nous dit que l'enseignant de français doit assumer son rôle de spectateur intervenant au moment où l'interaction verbale dérive vers un sujet ordinaire avec un visage souriant et expressif et des gestes naturels.

Pour conclure nous allons dire que l'interaction verbale en classe est un travail qui demande à l'enseignant et aux apprenants de déployer une activité intellectuelle et cognitive importante surtout dans une classe hétérogène.

L'enseignant du FLE doit être capable de stimuler et gérer les situations en classe, savoir communiquer, faire participer l'apprenant dans l'acquisition d'une langue étrangère car la figure traditionnelle de l'enseignant seul en classe doit s'estomper en laissant place à l'enseignant qui collabore, qui doit savoir assurer une interaction qui va rendre possible l'apprentissage d'une langue, en visant à créer la motivation à apprendre, à intéresser et enrôler les élèves dans leur métier d'apprenant (implication personnelle, émotive ,intellectuelle..)

III.5- QUELQUE CARACTERISTIQUE POUR UNE MEILLEURE PRISE EN CHARGE DE L'INTERACTION VERBALE EN CLASSE DE FLE :

L'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère ne peut procéder qu'avec l'interaction verbale et l'échange orale entre l'enseignant et les apprenants. Selon notre recherche et tout ce que nous avons vu en classe pendant l'expérimentation, nous avons notée que quelques enseignants ne cèdent pas l'occasion à leurs apprenants de s'exprimer et de s'engager dans un échange verbale ,ainsi l' avantage de la variété des activités interactives en classe qui peuvent être un fortification contre la peur et l'hésitation de communiquer de certains apprenants, c'est pour cette raison nous avons proposé quelques aspects didactiques pour une meilleure prise en charge de l'interaction

verbale en classe de FLE. Ces caractéristiques qui peut être aidés les enseignants pour motiver leurs apprenants, de leurs faire parler et de s'engager dans une activité interactive et communicative en classe de FLE tout d'abord :

- L'enseignant doit faire l'orale avec ses apprenants et l'encourager par le remerciement et ajouter les notes, pour éviter la peur de tomber dans l'erreur chez l'apprenant.
- Utiliser des stratégies non verbales et l'expression mimiques et gestuelle, lorsque l'apprenant n'arrive pas à répondre où à comprendre
- Eviter l'idée que l'apprenant doit seulement préparer à l'écrit pour réussir à l'examen ainsi évite de répondre par oui où non (question fermé)
- L'enseignant doit adapter d'autres méthodes et des activités pour inciter ses apprenants à s'exprimer oralement
- Mettre l'apprenant en situation de communication orale et simulée et organiser dans la classe de FLE, des moments réguliers d'une ambiance et de motivation d'apprentissage.
- L'enseignant doit sortir de la classe avec ses apprenants pour maîtriser les actes de parole en pratique plutôt qu'en théorie.
- L'enseignant doit connaître que les questions posées ont le but d'encourager les apprenants à parler pas seulement pour but de tester leur connaissance culturelle où linguistiques
- L'enseignant doit inventer un climat adéquat qui pousse ses apprenants à prendre la parole et communiquer dans un échange verbal
- éviter l'idée de la préparation de l'apprenant pour réussir ses examens, au profit de l'oral qui a une grande importance.
- Emploi des supports audio visuels où se manifestent les interactions

CONCLUSION

Avant de finir ce chapitre, nous pouvons dire que les activités interactives sont efficaces et importante pour l'apprentissage de FLE, ces activités encouragent les apprenants à parler et à s'accéder dans l'interaction verbale, sans oublier la constitution des savoir qui aident l'apprenant à maîtriser l'utilisation de langage dans sa fonction cognitive. lors de l'activité interactive l'enseignant va découvrir les erreurs de ses apprenants, il va comprendre que la participation de l'apprenant à l'interaction verbale ne se base pas uniquement sur ses compétences personnelles, mais plutôt sur son enseignant, ainsi que le choix et le caractère de l'activité proposée par son enseignant afin de motiver l'apprenant à prendre la parole et à coopérer dans une interaction verbale et a fin d'obtenir une classe de langue que nous souhaitons.

CONCLUSION GENERALE

Par ce modeste travail, qui avait pour le but d'examiner le phénomène d'interactions verbales en classe de FLE et son rapport avec l'amélioration des compétences communicatives et pour montrer aussi que l'interaction verbale est un moyen est un facteur essentiel qui facilite la compréhension de l'écrit et de l'oral dans la réussite de processus de l'enseignement /Apprentissage d'une langue étrangère. Nous pouvons dire que grâce à l'échange oral et l'interaction verbale nos élèves arrivent à s'exprimer et échanger leurs Points de vue à propos des notions qui sont abordées. Ainsi l'enseignant de la langue étrangère est devant une tâche difficile. Son rôle ne se limite pas iniquement à la transmission de nouvelles connaissances, mais il doit établir un contact avec l'apprenant au sein de classe. Il doit jouer le rôle d'un facilitateur, stimulateur, gestionnaire, animateur, détenteur et psychologue... et varier les activités pour inciter l'apprenant à communiquer oralement dans la situation de l'interaction verbale. En recourant à notre hypothèse de Par ce modeste travail, qui avait pour le but d'examiner le phénomène départ afin de répondre à notre question nous avons perçue des données quantitatives et qualitatives en enregistrant des interactions verbale pendant le cours de compréhension de l'orale entre l'enseignante et ses apprenants.

Nous avons réparti notre travail en trois chapitres, dans le premier chapitre, nous avons essayé de faire comprendre la notion de l'interaction verbale ainsi ses caractéristiques, ses fonctions et ses différents types. Le deuxième chapitre, nous l'avons réservé à l'interaction verbale en classe de FLE où nous exposons un modèle d'analyse sur lequel s'explique notre étude formée de cinq critères proposés par Catherine Kerbrat-Orecchioni, comme méthode permettant d'établir l'interaction verbale en classe de français langue étrangère.

Le troisième chapitre est consacré à notre expérimentation effectuée dans le collège Abbes Abdelkrim Biskra avec les élèves de la quatrième année moyenne dans lesquelles nous avons fait une observation de classe et une pratique sur l'activité de l'interaction verbale en classe de FLE, à savoir des enregistrements suivant aux critères consignées, qui sont : le choix des thèmes, les questions posées, les tours de parole, la durée de parole et les interruptions.

Après avoir analysé les données de notre corpus nous arrivons à conclure que L'interaction verbale comme activité intéressante, joue un rôle essentiel dans l'élaboration de communication, donc, elle doit être placée au cœur de l'enseignement/apprentissage de FLE. Il existe pas mal des activités interactives qui pousser vers les échanges verbaux en classe et par conséquent, l'acquisition de français langue étrangère et l'apprentissage du FLE, et l'activité langagière sont assurée par l'interaction verbale mais cela dépend à la conscience d'un enseignant qui va surmonter les difficultés communicatives de ses apprenants et de leur donner des activités faciles et plus motivantes, pour les entraîner à l'interaction verbale.

Les résultats de notre travail ont montré également que l'interaction verbale est la meilleure pour inciter les apprenants à apprendre facilement à s'exprimer en français en s'habituant à utiliser un langage oral, simple et facile. Ainsi elle aide les apprenants à enrichir leur capacité linguistique, dans une situation de communication il va apprendre à formuler des phrases simples et à mémoriser les différentes expressions en français.

L'interaction verbale est aussi un moyen pour résoudre les problèmes psychologiques que rencontrent souvent les apprenants comme la timidité, le trac, et la peur et l'hésitation. Elle donne une occasion pour habituer les apprenants aux présentations orales devant la classe. Elles incitent tous les élèves à avoir le courage de s'exprimer et de parler en classe. De ce fait, nous pouvons dire que l'interaction verbale en classe a permis d'améliorer l'apprentissage de français langue.

REFERENCES
BIBLIOGRAPHIQUES

OUVRAGES SPECIALISES :

1- JOSE-LUIS, Wolfs, *méthodes de travail et stratégies d'apprentissage : du secondaire à l'université recherche-théorie-application*, De Boeck Université, 2 éditions, 2001.

2- KERBRAT, Orrechionni , Catherine, *Les interactions verbales tom I*, Paris : Armand Colin, 1990.

3- PAQUAY, Leopold. Ghislain Carlier, Luc Collès Anne-Marie Huynen, *L'évaluation des compétences chez les apprenants pratiques, méthodes et fondements*. Belgique : Presses universitaires de Louva in 2002.

4- PUREN, Christian, *Histoire des méthodologies et de l'enseignement de langue*, Paris : Clé international, 1988.

DICTIONNAIRES ET ENCYCLOEDIES :

1- CUQ, Jean-Pierre. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : asdifle/CLE International, 2003.

2- Le petit Larousse illustré, Paris, cedex 06, 2011.

REVUES ET ARTICLES:

1- BRESSOUX, Pascal, Méthodes pédagogiques et interactions verbales dans la classe [Quel impact sur les élèves de CP ?] P.17.25.

2- CHABANNE, Jean –Charles Verbal , paraverbal et non-verbal dans l'interaction verbale humoristique Article paru dans *Approches du discours comique*, actes de la journée d'étude Adiscom-Corhum (juillet 1995) dir. J.-M. Dufays et L. Rosier. Bruxelles : Mardaga, , coll. «Philosophie et langage », 1999, pp. 35-53.

3- Céline BONICCO, *Goffman et l'ordre de l'interaction : un exemple de sociologie compréhensive*, p31, 48 mis en ligne 2007.

4- Danielle Laroche- Bouvey, les pauses et les silences dans l'interaction verbale 27,37 consulté le 1.05.2016 à 21 :00.

5- KERBRAT ORECCHIONI Catherine , LES INTERACTIONS VERBALES Tomes 2 et 3 Armand Colin cahier de paraximatique, p 368, 347 disponible sur http://www.ebanque-pdf.com/fr_les-interactions-verbales-tome-i.html/

6- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine, *L'approche interactionniste en linguistique*, Conférence au Congrès de la Société Japonaise de Didactique du Français, Université Nationale de Matsuyama, 1999.

7- Mme Beal –hill, Analyse des interactions verbales p.8 disponible sur http://asl.univ-montp3.fr/L308-09/MCC5/E53SLMC1/cours/Analyse_interactions2.pdf consulté le 03.04.2016.

8- VION, Robert, *L'analyse des interactions verbales*, Les Carnets du Cediscor, article mis en ligne le 22 juillet 2009, consulté le 28.03.2016 à 18 :30.

THESES ET MEMOIRES :

1- AZERI, Afaf, *L'activité théâtrale comme moyen d'interaction verbale pour développer l'expression orale des apprenants en classe de FLE option didactique du FLE et interculturelle* université Msila ,2015.,

[<http://virtuelcampus.univmsila.dz/facultill/images/fll_doc/documents/memoire/fr/master/2015/azri%20afef%20master%20msila%202015.pdf>.] Consulté 01/03/2016

2- BOUDINA, Youcef, *L'enseignement-apprentissage de la production orale en FLE : enjeux et stratégies d'une pédagogie spécifique ?* Option didactique université KASDi Merbah Ouargla disponible sur[http://bu.univ-ouargla.dz/Youcef_Boudina.pdf?idthese=4973] consulté le 28/03/2016 à 22 :30

3- BOUCHRIBA, Nadjete, *les pratiques communicatives pour l'amélioration De l'oral en classe de FLE*, mémoire de magistère, université de Constantine,2008, disponible sur consulté le 23/01/2016 le 22 :00[<http://bu.umc.edu.dz/theses/francais/BOU1009.pdf>]

4- KERBRAT.ORECCHIONI.Catherine L'ANALYSE DU DISCOURS EN INTERACTION : QUELQUES PRINCIPES METHODOLOGIQUES Université Lumière Lyon 2.[http://www.fflch.usp.br/dlcv/enil/pdf/Artigo_Catherine_Kerbrat_Orecchioni.pdf]

5- GOULI, Mohammed Lamine. *Interaction verbale en classe de langue en Algérie*, Etats des lieux et perspectives cas des élèves de 4^{ème} année moyenne, Master, Université Kasdi Merbah Ouargla, 2010_2011. Disponible sur[<http://bu.univ->

ouargla.dz/Mohammed_lamine_Ghouli.pdf?idthese=213/] consulté le 15 /01/2016 à 22 :00.

6- MĂLUȚAN, Cristina, *analyse des interactions verbale en contexte didactique (lycée)*, UNIVERSITÉ « BABEȘ - BOLYAI » CLUJ-NAPOCA, 2011. Disponible sur [http://doctorat.ubbcluj.ro/sustinerea_publica/rezumate/2011/filologie/malutan_cristina_fr.Pdf/] consulté le 19/03/2016 à 22 :30

7- TORCHI,Miloud, le rôle de l'interaction verbale dans le processus d'apprentissage du français langue étrangère ,option didactique des langue étrangère ,université Biskra disponible sur [http://dspace.univ-biskra.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/5287/1/sf256.pdf consulté le 15/12/2015 à 19:00.]

8- NEDJAR,Aroua,*l'interaction dans la production verbale des apprenants du FLE*,thèse de magistere,option science du langage,université Msila,2009,disponible sur [http://these.univ-msila.dz/pmb/opac_css/doc_num.php?explnum_id=572]

SITOGRAFIE :

1. <http://www.persee.fr/collections>
2. <http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11685/r-le-de-lenseignant-pendant-la-classe>
3. <http://www.memoireonline.com/09/10/3880/Linteraction-dans-lapprentissage-en-classe-de-franais-langue-etrangere.html>
4. http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/evaluation/cours3_ev301.htm
5. http://www.oasisfle.com/documents/didactique_de_l'oral.htm

ANNEXES

ANNEXE I

La conjugaison du droit des enfants

J'ai un nom, un prénom

Tu sais dire oui ou non

Il a le temps de jouer

Elle peut aussi rêver

Nous apprendrons à lire

Vous saurez tous écrire

Ils construisent leur destin

Tout va changer demain

C'est la conjugaison des droits de tous les enfants

Au passé

Au futur

Et bien sur au présent

J'ai le droit d'avoir le droit de vivre mon enfance

J'ai le droit d'avoir le droit d'avoir un peu de chance

Qu'ils s'appellent Amadou, Mohamed ou Manitra

Même si tu ne les connais pas tu peux les imaginer là bas

Ils travaillent, ils mendient, ils battent contre les maladies

La famine, la misère et même contre la guerre.

Ils dansent, ils rêvent les mêmes rêves que toi

Qu'ils s'appellent Amadou, Mohamed ou Manitra.

C'est la conjugaison du droit de tous les enfants

Au passé

Au futur

Et bien sur au présent.

ANNEXE II

Transcription des interactions enregistrées, sous forme de liste d'énoncés

- *Enseignante* : *Qu'est ce que vous remarquez ?*
- *Kamilia* : *madame c'est la conjugaison.*
- *Enseignante* : *Voilà, la conjugaison donc on a employé la conjugaison dans
.....oui Hassan.*
- *Hassan* : *on a employé dans une chanson.*
- *Enseignante* : *comment vous avez su que c'est une conjugaison ?*
- *Aya* : *madame, il ya le présent, le futur.*
**Un autre élève dit, le passé madame*
- *Enseignante* : *eh qu'est ce qu'il a employé ?*
- *Hassan* : *il a employé les pronoms.*
- *Enseignante* : *très bien, les pronoms personnels*
- *Enseignante* : *De quoi s'agit-il dans cette chanson ?*
- *Enseignante* : *oui de la conjugaison et du droit des enfants.*
- *Enseignante* : *L'on mit les droits des enfants sous forme de conjugaison, bonne
idée !*
- *Enseignante* : *qui chante ici ?*
- *Aya* : *madame les enfants.*
- *Enseignante* : *Est-ce que c'est un corail, ou une seule personne ?*
- *Enseignante* : *c'est un groupe des chanteurs.....ehhhh, comme ici c'est un corail
mais il ya aussi une personne qui chante*
- *Enseignante* : *Bon ! le thème c'est les droits des enfants.*
- *Enseignante* : *quels sont les pronoms utilisées dans cette chanson ?*
- *Ferdows* : *madame.....les pronoms sont :*
Je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles.
- *Enseignante* : *Si on compte, combien d'enfant a le droit ?*
- *Aya* : *trois madame, Est-ce que on compte selon les pronoms ?*
- *Hassan* : *madame, madame.....*

- *Enseignante* : oui hassan combien de pronoms ?
- *Enseignante* : notez les droits ? prenez des notes SVP ?
- *Enseignante* : Quel est le premier droit ?
- *Mechri* : j'ai un nom et un prénom, je dois avoir un nom et un prénom.
- *Enseignante* : bien ...n'importe quel enfant doit le droit d'avoir un nom et un joli prénom ça c'est dans notre religion ISLAM.
- *Enseignante* : allé on termine, le deuxième droit ?
- *Enseignante* : oui Oualid.
- *Oualid* : je sais dire oui ou non.
- *Enseignante* : voila c'est le droit de s'exprimer librement, le droit de dire oui ou non.
- *Kamila* : dit ce que j'aime ou je n'aime pas.
- *Enseignante* : Le troisième droit ?
- *Aymen* : le droit de jouer.
- *Enseignante* : dans certain âge, on a le droit de jouer n'importe quel jeu comme hum....hum.....
- *Hassan*: madame je joue le ballon.
- *Enseignante* : ah c'est bien jouer le football, jouer euh.....
- *Enseignante* : le droit suivant ?
- *Hassan* : le droit de rêver.
- *Enseignante* : rêver à quoi ?
- *Hassan* : rêver à un bon futur.
- *Enseignante* : bien par exemple.....maintenant vous avez le droit de choisir littéraire ou scientifique c'est rêve ou non ?
Les élèves crient oui c'est un rêve.
- *Enseignante* : voila vous orientez, veut dire quoi orientation ?
- *Kamilia* : ça veut dire être scientifique ou littéraire.
- *Enseignante* : très bien kamilia.
- *Enseignante* : le droit suivant c'est le droit à apprendre à lire ...à écrire, à quel âge l'enfant commence à apprendre ?
- *Aymen* : à l'âge de six ans madame.
- *Enseignante* : le droit suivant, c'est le droit de construire un destin.
- *Enseignante* : Aya à ton avis c'est quoi le destin ?
- *Aya* : c'est l'avenir comme travailler.....

- **Enseignante** : bon j'explique ouvertement les droits, d'abord, j'ai le droit d'avoir mon enfance.
- **Kamilia** : avoir ma liberté.
- **Enseignante** : pourquoi, on a demandé le droit d'être enfant ? Est-ce qu'il ya , dans le tiers mondepar exemple en Afrique , que font ils leurs enfants .. ?
- **Aya** : ils travaillent ...
- **Enseignante** : voila ...est ce que l'enfant doit travailler ?
- **Hassan** : non, il doit jouer.
- **Enseignante** : oui il doit vivre son enfance.
- **Kamilia** : il doit regarder la télévisionavoir des amis.....
- **Enseignante** : un enfant qui travaille est ce que 'on peut considère comme un enfant.
- **Kamilia** : non,...madame pourquoi les enfants qui travaillent ne sont pas comme les autres enfants ?
- **Enseignante** : qui travaille généralement.
- **Hassan** : les jeunes
- **Enseignante** : oui les adultes qui ne travaillent pas les enfants.
- **Enseignante** : regardez ces prénoms Amadou Manitra ce sont les prénoms de quel pays ?
- **Aya** : l'Afrique, madame...sont des vrais, noms africains Amadou... !!!???
- **Enseignante** :Voila sont des prénoms africain.
- **Enseignante** : qu'est ce qu'ils ont ?
- **Mechri** : ils sont comme l'enfant de Mali triste.
- **Enseignante** : très bien, sa vous fait mal au cœur les enfants de Mali .donc ils se battent contre la guerre, les maladies,.....
- **Enseignante** : comment ils vivent ?
- **Kamilia** : madame, panique.
- **Aymen** : la famine aussi madame.
- **Enseignante** : oui, très bien, la famine, la pauvretémais remarquez les gens de Mali, malgré sont tristes je ne vois même pas pleurer apparait comme ils ont bien, ils sourient
- **Enseignante** : vous essayez de rédiger un texte argumentatif sur les droits des enfants.